

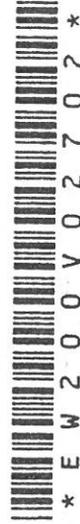


A	M -026238-VE	
B	-----	
H	-----	
I	07-09-1995	
(I.1)	19-10-2006	
(I.2)	A CORUÑA	
C.1.1	CONSTRUCCIONES CONCIFA S L	
C.1.2		
C.4	c	
D.1	AKERMAN	
D.2	-----	
D.3	EW 200	
(D.4)	OBRAS Y SERVIC.	

E	EW200V02702	
F.1	-----	
F.2	18500	
G	-----	
K	-----	
P.1	5480	
P.2	-----	
P.3	GASOIL	
Q	-----	
S.1	001	
S.2	-----	



\* M 0 2 6 2 3 8 E \*



\* E W 2 0 0 V 0 2 7 0 2 \*

D. LUIS ENRIQUE RUBIO SANZ DE GALDEANO, como Director de Finanzas y Estrategia de la sociedad VOLMAQUINARIA DE CONSTRUCCION ESPAÑA, S.A., con domicilio en SAN FERNANDO DE HENARES (Madrid), Parque Empresarial San Fernando, Edificio Atenas, Planta 2ª.

## CERTIFICA

Que es distribuidora en exclusividad para todo el territorio nacional, en la gama de Obras Públicas, de la marca: AKERMAN .

Que la Excavadora marca: AKERMAN, modelo: EW200, número de bastidor : 2702, año de fabricación 1995, cumple con las exigencias de seguridad del Real Decreto 1495/1986 de 26 de Mayo, B.O.E. de 21 de Julio de 1.986. y asimismo también con el Real Decreto 1435/1992 de 27 de Noviembre relativo a la aproximación de las Legislaciones de los Estados Miembros de la C.E., sobre maquinaria y es conforme a las exigencias básicas de salubridad y seguridad del Consejo Directivo 89/392/EEC y sus enmiendas relativas a máquinas, así como a otras directivas aplicables.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firma la presente en San Fernando de Henares, a veinticinco de Julio de dos mil seis.

Volmaquinaria de Construcción España SA  
Parque Emp. S. Fernando - Edif. Atenas, 2.º  
28830 SAN FERNANDO DE HENARES (Madrid)  
R.R.

Luis Enrique Rubio Sanz de Galdeano  
Director de Finanzas y Estrategias



IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA / IMPOSTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA  
ALTA - DECLARACIÓN - LIQUIDACIÓN / ALTA - DECLARACIÓN - LIQUIDACIÓN

AYUNTAMIENTO DE  
CONCELLO DE CABANAS

1219015510

I.-DATOS DEL TITULAR DEL VEHÍCULO / DATOS DO TITULAR DO VEHÍCULO

Primer apellido / Primeiro apelido		Segundo apellido / Segundo apelido	
Nombre o razón social / Nome ou razón social CONSDTRUCCIONES CONCIFA S L		NIF/CIF B15317373	Teléfono

II.-DOMICILIO DEL TITULAR DEL VEHÍCULO / DOMICILIO DO TITULAR DO VEHÍCULO

Calle/Rúa/Lg. LF	Nombre de la vía pública / Nome da vía pública BARQUERO STA CRUZ DE SALTO	Núm. 1	Esc.	Piso	Puerta / Porta
Cód. Postal 15621	Municipio CABANAS	Provincia A CORUÑA			

III.-VEHÍCULO / VEHÍCULO REHABILITACION

Nº de bastidor / Nº do bastidor EW200V02702		Marca AKERMAN		Modelo EW200	
Turismo (C.V.F. Potencia Fiscal) 28,67	Autobuses (Nº de plazas) Autobuses (Nº de prazas)	Camiones (Kg carga útil) Camiões (Kg carga útil)	Tractores (C.V.F. Potencia Fiscal)	Remolques y semirremolques (Kg carga útil) Remolques e semirremolques (Kg carga útil)	Motocicletas y ciclomotores (cc) Motocicletas e ciclomotores (cc)

IV.-DOMICILIACIÓN BANCARIA / DOMICILIACIÓN BANCARIA

Caja o Banco / Caixa ou Banco	Nº de sucursal y domicilio / Nº de sucursal e domicilio	Localidad / Localidade
Nº de cuenta / Nº de conta	Titular cuenta / Titular conta	

V.-AUTOLIQUIDACIÓN / AUTOLIQUIDACIÓN (1)

Cuota anual / Cota anual 112,00 €	Cuota trimestral / Cota trimestral 28,00 €	Nº trimestres liquidables 1	IMPORTE TOTAL A INGRESAR (Euros) IMPORTE TOTAL DO INGRESO (Euros) 28,00 €
--------------------------------------	---	--------------------------------	---

DOCUMENTACIÓN QUE SE ACOMPAÑA / DOCUMENTACIÓN QUE SE ACOMPAÑA

- Copia de la ficha técnica del vehículo / Copia da ficha técnica do vehículo.
- Fotocopia del DNI o CIF / Fotocopia do DNI ou CIF

Fecha de presentación / Data de presentación
Matrícula del vehículo / Matrícula do vehículo M-26.238-VE
Sello de la Jefatura de Tráfico / Selo da Jefatura de Tráfico

El firmante formula la presente declaración-liquidación, a efectos del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, quedando enterado que produce automáticamente el alta en el respectivo registro sin necesidad de notificación expresa, por lo que las cuotas de periodos sucesivos podrán ser notificadas colectivamente al amparo del artículo 102.3 de la L.G.T.

O asinante formula a presente declaración-liquidación, para efectos do Imposto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, quedando informado de que produce automáticamente a alta no respectivo rexistro sin necesidad de notificación expresa, polo que as cotas de periodos sucesivos poderán ser notificadas colectivamente o amparo do artigo 102.3 da L.X.T.

LA CORUÑA de 19 OCT. 2006 de

EL/LA DECLARANTE / O/A DECLARANTE

CAIXA GALICIA  
002.2 - URBANA 1 A CORUÑA

19 OCT. 2006

R.M. A CORUÑA  
1019 / 147. h. G4045 10\*

VI.-INGRESO / INGRESO

Certificación mecánica o firma autorizada / Certificación mecánica ou sinatura autorizada
---

El presente documento será nulo si lleva enmienda, falta certificación mecánica o sello y firma autorizada / O presente documento será nulo se leva emenda, falta certificación mecánica ou selo e sinatura autorizada.

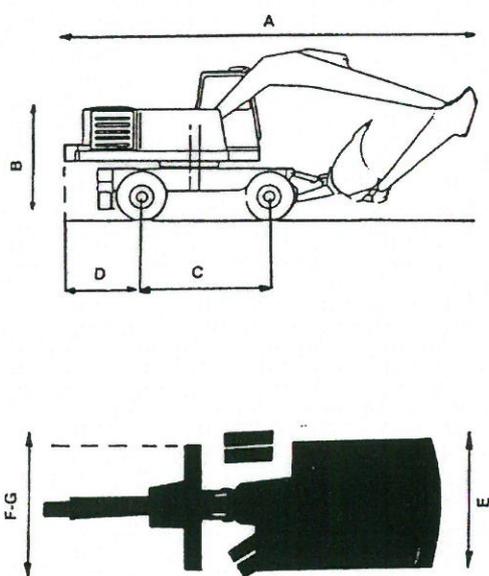
EJEMPLAR PARA EL INTERESADO  
EXEMPLAR PARA O INTERESADO

**FICHA SIMPLIFICADA DE CARACTERISTICAS GENERALES PARA VEHICULOS  
CATEGORIA SEGUN ORDEN MINISTERIAL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO N° 302 DEL 18.12.85**

TIPO	VARIANTE	DENOMINACION COMERCIAL	N° HOMOLOGACION	OBSERVACIONES
VEHICULO ESPECIAL EXCAVADORA HIDRAULICA	NINGUNA	AKERMAN EW200		PARTE FIJA VIN  2702

ESQUEMAS Y DIMENSIONES

VARIANTES



	mm.		
A	8.310		
B	3.580		
C	2.500		
D	1.720		
E	2.500		
F	2.050		
G	2.500		
CAPACIDAD CAZO	950 L.		
Via anterior:	2.100		(*)
Via posterior:	2.100		

Emplazamiento de la placa del constructor: Señalar en el croquis con un (\*). Id. del n° de identificación del vehículo.

MASAS EN CARGA TECNICAMENTE ADMISIBLES

VARIANTES

MASA TECNICA MAXIMA ADMISIBLE / M.M.A.	17.950		
- 1er. eje delantero MTMA/MMA:	7.180		
- 2° eje trasero MTMA/MMA:	10.770		
TARA NOMINAL:	17.350		
- 1er. eje delantero:	7.114		
- 2° eje trasero:	10.236		
VELOCIDAD MAXIMA:	30 KM7H		

**BASTIDOR:**

Tipo: **AUTOPORTANTE**

**SUSPENSION:**

Delantera: **OSCILANTE**  
 Trasera: **RIGIDA**  
 Neumática ..... Del. \_\_\_\_\_ tras. \_\_\_\_\_  
 Barra estabilizadora ..... Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

**TRANSMISION:**

Tipo: **HIDROSTATICA**

**MOTOR :**

**DIESEL**  
 Marca o fabricante: **VOLVO**  
 Tipo: **TD-61-GE** Cilindrada: **5.480 cm<sup>3</sup>**  
 N° Cilindros: **SEIS** Potencia fiscal: **28,67**  
 KW: **107/145 HP**

**EMBRAGUE:**

Tipo: **CONVERTIDOR DE PAR**

**CAJA DE CAMBIO:**

Tipo: **DE DOS ETAPAS**  
 Mando: **HIDRAULICO**  
 N° relaciones y reducciones: **DOS EN AMBOS SENTIDOS**

**DIRECCION:**

Tipo: **HIDROSTATICA**

Diámetro volante: **500 M.M.**

**GANCHO DE ARRASTRE:****DISPOSITIVO DE FRENADO:**

Tipo: **DOBLE CIRCUITO HIDRAULICO**  
 Freno de estacionamiento: **TAMBOR**  
 Freno de socorro: **CADA CIRCUITO uno de los anteriores**  
 Asistencia: **SI X No**

**INSTALACION ELECTRICA A: 24V voltios**

Baterías: **4x12V / 120AH**  
 Dinamo: **--**

Alternador: **1.540 W**

**INSTALACION DE FANAL****SISTEMA DE REFRIGERACION: LIQUIDO**

Tipo: **AGUA**  
 Capacidad: **32 L.**

**SISTEMA DE COMBUSTIBLE: GASOIL**

Depósito Capacidad: **290 L.**

**EQUIPAMIENTO: CABINA**

Espejos retrovisores ext. cantidad: **DOS**  
 Espejo retrovisor interior: **UNO**  
 N° de plazas: **UNA**  
 Cinturones de seguridad:

**PUERTAS (Cantidad): UNA**

**RUEDAS:**

Tipo y n°: **OBRAS PUBLICAS/CUATRO**  
 Dimensiones: **18R-19,5/XFTL\***

El tipo de vehículo amparado por esta contraseña cumple en esta fecha las prescripciones que para circular por las vías públicas señala el vigente Código de Circulación y reglamentación pertinente.

San Fernando de Henares a VEINTICUATR de JULIO de 2.006

VEHICULO PROCEDENTE DE LA COMUNIDAD  
 EUROPEA/C.E./SUECIA  
 AÑO DE FABRICACION: 1995

Maquinaria de Construcción España SA  
 Parque Emp. S. Fernando - Edif. Atenas, 2.º  
 28830 SAN FERNANDO DE HENARES (Madrid)  
 R R

Luis Enrique Rubio Sanz de Galdeano  
 Director de Finanzas y Estrategia

DELEGACIÓN AUTONÓMICA  
(TALLER)

POLIGONO DEL TAMBRE  
VIA PASTEUR, 29-31  
TELEF. 981 519720  
15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA

DESTINATARIO

CONSTRUCCIONES CONCIFA, S.L.  
CL/ BARQUEIRO, 1 - SANTA CRUZ  
15621 CABANAS - A CORUÑA

FACTURA Nº   
FECHA:

ACTUACIÓN	PERÍODO DE FACTURACION	FORMADE PAGO
Nº 0123000		BANCO

CONCEPTO	CANTIDAD	PRECIO	DEBE:														
			IMPORTE														
POR LA VENTA DE CONCURRENCIA DE OFERTAS, EXPEDIENTE Nº 113 (TSA0006450) M-26.238-VE  LOTE Nº 3 :  EXCAVADORA HIDRAÚLICA CON RUEDAS AKERMAN EW-200 Y CAZO RECTO P/RETROEXCAVADORA EW-200	<table border="1"> <tr><td>Fecha:</td><td></td></tr> <tr><td>N.º Feg.</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2" style="text-align: center;">N.º APUNTE</td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fecha:</td><td></td></tr> <tr><td>V.º B.º CONTABILIZADO</td><td></td></tr> </table>	Fecha:		N.º Feg.		N.º APUNTE						Fecha:		V.º B.º CONTABILIZADO			12.000,00
Fecha:																	
N.º Feg.																	
N.º APUNTE																	
Fecha:																	
V.º B.º CONTABILIZADO																	
		SUBTOTAL	12.000,00														
		I.V.A. 16%	1.920,00														
		TOTAL FACTURA	13.920,00														
		FIANZAS	-5.920,00														
		TOTAL A INGRESAR	8.000,00														



Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid. Tomo 4695. General 3875 de la sección 3.ª del Libro de Sociedades. Folio 1.º. Hoja nº 37224

**INFORME S/P.I.**

SM-03-F01-02  
 INFORME Nº: 150/SM/0245/06-V-1

**VERIFICACIÓN DE LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD Y SALUD DE EQUIPOS DE TRABAJO DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DEL REAL DECRETO 1215/1997**

**FICHA DE EQUIPO**

<u>Equipo:</u> RETROEXCAVADORA DE RUEDAS	<u>Fecha de inspección:</u> 06/10/06
<u>Ubicación:</u> OBRA TÚNEL A GRAÑA – FERROL (A CORUÑA)	<u>Empresa:</u> CONCIFA, S.L.
<u>Función:</u> Máquina para Movimiento de tierras	<u>Tipo:</u> Mod. EW200
<u>Reglamentación aplicable:</u> R.D. 1215/1997	<u>Revisión Reglamentaria periódica:</u> -- -- -- (sin matricular)
<u>Otras Normas aplicables:</u> R.S.M.	<u>Autorización instalación:</u> Improcedente
<u>Fabricante:</u> AKERMAN	<u>Nº de Fabricación:</u> EW200V02702 / <u>Matrícula:</u> M-26238-VE
<u>Certificación fabricante:</u> Marcado CE en placa	<u>Fecha de Fabricación:</u> 1.995

Otras especificaciones y características del equipo:

- s/ placa: Mass: 17.500 Kg – 107 KW . Datos acústicos: LpA: 74 dB, LwA: 104 dB.
- La Retroexcavadora está equipada con dos pies estabilizadores traseros y con una cuchilla delantera. También cuenta con una palanca de bloqueo de la corona de giro, para su fijación durante el traslado (en góndola u otro vehículo especial).
- El equipo dispone de claxon, de Rotativo luminoso de señalización de funcionamiento y de avisador acústico de marcha atrás. Además, cuenta con palanca de bloqueo de mandos, con cinturón de seguridad en el asiento y con extintor en la cabina. Enciende por llave extraíble y se puede anular la corriente mediante un desconectador para las dos baterías del equipo.

NOTA: Dotando al vehículo de Permiso de circulación, el conductor queda obligado a estar en posesión del permiso de conducir, además de obligar al propio vehículo a disponer de otros elementos necesarios para una circulación más segura: deberá tener al día la revisión periódica en ITV (si no está excluido por dimensiones, velocidad máxima, etc).

Desviaciones observadas en el equipo con los requisitos del programa de puntos de inspección aplicable:

**SIN DESVIACIONES**



INGEN, S.L. Central Entidad de Inspección, Ctra. N-VI, Km. 20,400, 28230 LAS ROZAS (Madrid)

**INFORME S/P.P.I.**

SM-03-F01-02  
 INFORME N°: 150/SM/0245/06-V-1

Pruebas y Comprobaciones:

Se comprobó el correcto funcionamiento de la máquina, en cuanto a: la puesta en marcha, la parada normal y el funcionamiento de la palanca de bloqueo y del cortacorrientes.

Croquis/Foto o similar:



**VISTA GENERAL DEL EQUIPO**

Observaciones:

Según ANEXO II DEL R.D.1215:

- Se deberá utilizar este equipo según las disposiciones dadas por el fabricante.
- Asegurarse que el empleado encargado de la utilización del equipo tenga la formación y las protecciones personales adecuadas para la correcta utilización de este.
- Se deberá tener un libro para reflejar las operaciones de mantenimiento.
- Se deberá comunicar cuando existan nuevos operadores de la máquina, la disposición de instrucciones, para realizar consultas sobre el equipo.
- Se debe llevar un mantenimiento continuo y conforme a lo dispuesto por el fabricante de la maquina.
- Se deberá mantener la zona de trabajo limpia y con el espacio suficiente alrededor.

El presente informe determina que, en base al reconocimiento y las pruebas realizadas del equipo reseñado  
 **CUMPLE**  **NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS** establecidos en el Anexo I del R. D. 1215/1997.

A Coruña, a 06 de Octubre del 2006,

La Inspectora,



Fdo. Sandra M<sup>a</sup> Eiroa Fontán  
 INGEIN, S.L.

INGENIERIA DE GESTION INDUSTRIAL, S.L. - inscrita en Registro Mercantil de Valladolid. Tomo 1052, Libro 0, Folio 31, Sección 8ª, Hoja VA-14675, Inscripción 2ª - C.I.F. B-13102009 Madrid) INGEIN, S.L. Central Entidad de Inspección, Ctra. N-VI, Km. 20,400, 28230 LAS ROZAS



Apelidos e nome do contribuínte  
**CONSTRUCCIONES CONCIFA SL**  
 RECIBO DO IMPOSTO SOBRE VEHÍCULOS

Identificador fiscal  
**B 15317373**

*Duplicado*

CONCELLO DE CABANAS  
 PERÍODO: 2008 - ANUAL

**Detalle do recibo**

**Marca y Modelo del Vehículo**

AKERMAN EW 200

**Titular segundo o padrón**

CONSTRUCCIONES CONCIFA SL

NÚM. EXP. XESTIÓN:

MATRÍCULA: M026238VE

MARCA E MODELO: AKERMAN EW 200

Nº BASTIDOR :

Identificación do valor  
 20083515015IV01R001097

Número fixo  
 M026238VE

REF. EXTERNA:

TIPO DE VEHÍCULO: TRACTOR

POTENCIA FISCAL: 28,67 C.V.F.

ANO	Nº TRIMESTRES	COTA	% BENEF.	FISCAL	DÉBE.
2008	4	99,96	0	%	99,96

Período voluntario	Referencia de pago	Total principal	Total recarga	Ingresos a conta	Importe a ingresar
14-03-2008 al 20-05-2008	002428110968	99,96	0,00	0,00	99,96€
Período executivo					
21-05-2008 al 31-05-2008	002428110982	99,96	5,00	0,00	104,96€

**Información para o contribuínte**

1. Unha vez rematado o período voluntario, as débedas pendentes incorrerán en recarga e xerarán xuros de mora e custas do procedemento.
2. Este documento é nulo como carta de pago sen a validación da entidade colaboradora ou xustificante de pago nun caixeiro.

3. O pago non libera da débeda se se efectúa con posterioridade ao último día do prazo sinalado.
4. O pago poderá facerse en calquera oficina de Caixa Galicia, Caixanova, Banco Pastor, BBVA, SCH, Banesto, La Caixa, Banco Gallego, Banco Etcheverría e Banco de Galicia.



Código procedemento recadación: **9052180**

Data de caducidade	Emisora	Modo	Referencia	Identificación	Importe a ingresar
20/05/2008	150009	2	002428110968	5073088141	EUR * 99,96
31/05/2008	150009	2	002428110982	9073088152	EUR * 104,96

Titular segundo o padrón  
 CONSTRUCCIONES CONCIFA SL

Identificador fiscal  
 B 15317373

Entidade titular:  
 CONCELLO DE CABANAS

Identificación do valor  
 20083515015IV01R001097

**Alta de domiciliación**

Solicítolle que acepte na miña conta a seguinte orde de domiciliación:

Entidade	Sucursal	DC	Conta
Nome do titular da conta			Refª domiciliación
NIF/CIF			B00242811090
Teléfono			
Sinatura do titular da conta		<b>CONSTRUCCIONES CONCIFA SL</b> <b>LG BARQUEIRO STA CRUZ SALTO 1</b> <b>15621 CABANAS CORUÑA (A)</b>	



905221500090024281109688207308814100009996815200010400

## CONDICIÓN DE PAGO.-

En días referencias de pago, con importes e datas de caducidade diferentes: A primeira delas é a que se debe pagar dentro do período voluntario. A segunda pódese utilizar para pagar o recibo dende o día seguinte a a data de caducidade da segunda referencia xa non pode utilizarse este recibo para pagar a débeda, polo que este recibo poder-se-á realizar na caixa das entidades colaboradoras que se indican nel, ou tamén en calquera delas por internet (se a entidade colaboradora elixida dispón deses servizos). As entidades colaboradoras establecerán restricións nos días e horario de pago en caixa, debendo aceptalo cando se solicite no seu caso e se tiver algunha dificultade para facer o pago pónase inmediatamente en contacto coas nosas oficinas.

## CONDICIÓN.-

Para domiciliar o pago do recibo para anos sucesivos nunha conta aberta en algunha das entidades colaboradoras, debe indicarse no momento do pago e entregándolle cuberta a orde de domiciliación que inclúe o exemplar para a entidade colaboradora. Se o quere facer con posterioridade ao pago destina a entidade na que ten a conta non é colaboradora. Se o quere facer con algunha das nosas oficinas debe agantarse o formulario de alta de domiciliación e as instrucións de trámite.

## CONDICIÓN DE INFORMACIÓN E HORARIO DE ATENCIÓN AO PÚBLICO.-

**Coruña Central:** Rúa Archer Milton Huntington, 17. CP: 15071 - A Coruña. Horario: de 9:00 a 14:00 horas, de luns a venres. Tfno: 900132204 (chamada gratuita). Fax: 981080090. Correo electrónico: [atencion.tributaria@dicoruna.es](mailto:atencion.tributaria@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa Padre Pardo s/nº; CP: 15810. Horario: Mércores e venres de 9:30 a 14:00 horas. Tfno: 98150090977. Fax: 981746811. Correo electrónico: [zona3@dicoruna.es](mailto:zona3@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa Pintor Seijo Rubio, 8 - Local 5; CP: 15300. Horario: de 9:00 a 14:00 horas, de luns a venres. Tfno: 981746811. Correo electrónico: [zona2@dicoruna.es](mailto:zona2@dicoruna.es)

**Boia:** Praza de José Carrera, 1 (Casa do Concello); CP: 15130. Horario: de 9:00 a 14:00 horas, de luns a venres. Tfno: 981746811. Fax: 981745583. Correo electrónico: [zona4@dicoruna.es](mailto:zona4@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa Archer Milton Huntington, 24; CP: 15011. Horario: de 9:00 a 14:00 horas, de luns a venres. Tfno: 981080093. Correo electrónico: [zona1@dicoruna.es](mailto:zona1@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa Naturalista López Seoane s/nº (Polígono de Esteiro); CP: 15403. Horario: de 9:00 a 14:00 horas, de luns a venres. Tfno: 981355795. Fax: 981356554. Correo electrónico: [zona2@dicoruna.es](mailto:zona2@dicoruna.es)

**Boia:** Praza do Concello, s/nº (Xuvia); CP: 15570. Horario: Luns, mércores e venres, de 9:30 a 14:00 horas. Tfno: 981397083. Fax: 981397084. Correo electrónico: [zona2@dicoruna.es](mailto:zona2@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa de Castelao, s/nº (Antigo Instituto de EM); CP: 15830. Horario: de 9:00 a 14:00 horas, de luns a venres. Tfno: 981885452. Fax: 981885627. Correo electrónico: [zona4@dicoruna.es](mailto:zona4@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa Nova, 23; CP: 15680. Horario: Mércores e venres de 9:30 a 14:00 horas. Tfno: 981681836. Fax: 981681836. Correo electrónico: [zona1@dicoruna.es](mailto:zona1@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa General Franco, 39; CP: 15330. Horario: Martes e xoves de 9:30 a 14:00 horas. Tfno: 981400102. Fax: 981400440. Correo electrónico: [zona2@dicoruna.es](mailto:zona2@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa Miguel Rodríguez Bautista, 42; CP: 15960. Horario: Martes e xoves de 9:00 a 14:00 horas. Tfno: 981874263. Fax: 981874535. Correo electrónico: [zona3@dicoruna.es](mailto:zona3@dicoruna.es)

**Boia:** Rúa Fernando III, 9; CP: 15706. Horario: de 9:00 a 14:00 horas, de luns a venres. Tfno: 981599966. Fax: 981599934. Correo electrónico: [zona3@dicoruna.es](mailto:zona3@dicoruna.es)

De Jefe de Centro Regional  
A Maquinistas  
Tema Gasóleo

**TEXTO**

Querido amigo:

Como sabrás, en el mes de febrero se dieron instrucciones para que las máquinas de obras de la Empresa utilizasen gasóleo bonificado.

Dicha medida obedeció a que la Dirección General de Tributos declaró, en fecha 10 de diciembre de 1997, tras una consulta realizada por la Confederación Nacional de la Construcción, que los motores fijos podían utilizar gasóleo tipo B y que éstos son los motores de maquinaria de construcción y obras públicas que no sirven para transportar personas o cosas, aunque dicha maquinaria disponga de capacidad para moverse por sí misma mientras desarrolla los trabajos específicos para los que fue concebida.

Sin embargo, es posible que a veces esta nueva interpretación de la Dirección General de Tributos sobre la posibilidad de la utilización de gasóleo bonificado en maquinaria de obras, no sea aplicada por los agentes de la autoridad que realizan las actuaciones de inspección de impuestos especiales (Guardia Civil, Aduanas, etc...).

Por ello, y ante una eventual inspección del carburante utilizado, se deberá incluir, junto con la documentación de la máquina, los dos documentos que se acompañan: una Certificación de la Empresa sobre la legitimidad del uso del gasóleo bonificado y la Resolución de la Dirección General de Tributos que ampara dicha utilización, las cuales, en su caso, deberán ser mostradas al agente de la autoridad que solicite realizar un control sobre el tipo de carburante.

Se deben explicar al agente las razones expuestas en esta carta para justificarle la procedencia del uso del gasóleo B y, si insiste en denunciar, procurar que quede por escrito el hecho de que la máquina en ese momento está trabajando en la obra.

Un saludo.





Empresa de Transformación Agraria S.A.

**D. ANGEL MORENO CERVERA, Director de Producción de la EMPRESA DE TRANSFORMACION AGRARIA S.A.,**

**CERTIFICA:**

Que la máquina EXCAVADORA HIDRAULICA SOBRE RUEDAS AKERMAN EW-200, número de serie V-02702 y número de inventario 441.208 desarrolla con carácter exclusivo trabajos de MOVIMIENTO DE TIERRAS, y por tanto no sirve para transportar personas o cosas, aunque disponga de capacidad para moverse por sí misma mientras desarrolla los mencionados trabajos.

Que, por tanto, en virtud de la interpretación dada por la Dirección General de Tributos en fecha 4 de Noviembre y 10 de Diciembre de 1997, tiene la consideración de motor fijo, a los efectos de la posibilidad de utilizar como carburante, gasóleo al tipo establecido en el epígrafe 1.4. de la tarifa 1ª del Impuesto sobre Hidrocarburos (gasóleo bonificado).

Para que así conste a los efectos oportunos, expido la presente certificación en Madrid, a dieciocho de Mayo de mil novecientos noventa y ocho.







MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA  
DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS

Nº CONSULTA: 2523-97  
Nº REGISTRO: 42905/97  
SUBDIRECCION: 09

ENTIDAD CONSULTANTE

(nombre o razón social)

Confederación Nacional de la Construcción

NIF: G-28657401

(domicilio)

CONCEPTO IMPOSITIVO

Impuesto sobre Hidrocarburos

NORMATIVA APLICABLE

Art. 54.2 Ley 38/92 de 28 de  
diciembre

**DESCRIPCION SUCINTA DE LOS HECHOS:**

En la actividad de construcción y obras públicas se emplean maquinarias diseñadas para la realización de trabajos específicos que, ni sirven para el transporte de personas o cosas ni son aptas para circular por vías públicas.

Teléfono: 522.10.00  
Teléc: 27811

Calle de Alcalá, n.º 5  
28071 MADRID  
C.F.: S-28.26005 A

**CUESTIÓN PLANTEADA:**

- Posibilidad de que la citada maquinaria pueda utilizar, como carburante, gasóleo con aplicación del tipo establecido en el epígrafe 1.4 de la tarifa 1ª del Impuesto sobre Hidrocarburos.



MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

DIRECCIÓN GENERAL  
DE  
TRIBUTOS

Nº REGISTRO: 42905/97

2

1.- El apartado 2 del artículo 54 de la Ley 38/1992, de 28 de diciembre, de Impuestos Especiales, establece:

"2. La utilización de gasóleo como carburante con aplicación del tipo establecido en el epígrafe 1.4 de la tarifa 1ª del impuesto quedará limitada a:

a) Los motores de tractores y maquinaria agrícola utilizados en agricultura, incluida la horticultura, ganadería y silvicultura.

b) Los motores fijos.

c) Los motores de maquinaria minera no apta para circular por vías públicas, que se utilice en actividades reguladas por la Ley 22/1973 de 21 de julio, de Minas y por la Ley 54/1980, de 5 de noviembre, de modificación de la anterior.

A este respecto, la letra b) del apartado 1 del artículo 118 del Reglamento de Impuestos Especiales, aprobado por Real Decreto 1165/1995, de 7 de julio, B.O.E. de 28 de julio, establece que se considerarán:

"b) Motores fijos. Aquellos cuya fuerza motriz se emplea con fines distintos a la propulsión de vehículos, aun en el caso de que tales motores puedan ser trasladados de un lugar a otro o instalados en aquellos como motor auxiliar para accionamiento de grúas, hormigoneras, sistemas frigoríficos u otro tipo de maquinaria"

2.- De acuerdo con la letra b) transcrita del art. 118 del Reglamento, la condición de "vehículo" del artefacto o maquinaria en que se emplea el motor de que se trate es esencial para determinar si tiene o no la consideración de "fijo". Sentado lo anterior, el apartado 2 del artículo 23 de la Ley General Tributaria señala que:

"en tanto no se definan por el ordenamiento tributario, los términos empleados en sus normas se entenderán conforme a su sentido jurídico, técnico o usual, según proceda"

En un sentido jurídico, el número 4 del Anexo del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial considera "vehículo" al:

"artefacto o aparato apto para circular por las vías o terrenos a que se refiere el artículo 2."

En su sentido usual, el Diccionario de Uso del Español de María Moliner considera "vehículo" a



MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

DIRECCIÓN GENERAL  
DE  
TRIBUTOS

Nº REGISTRO: 42905/97

3

"cualquier utensilio que se mueve sobre el suelo o en el agua, o en el aire, y sirve para transportar personas o cosas".

Esta definición usual es sustancialmente igual a la que aparece en el Diccionario de la Real Academia Española donde se considera "vehículo" al:

"medio de transporte como carruaje, bicicleta, moto, auto, embarcación, carreta o litera, que sirve para transportar personas o cosas de una parte a otra."

De lo anterior, parece claro que existe una definición "jurídica" de vehículos terrestres y su elemento esencial es la aptitud para circular por vías y terrenos públicos. Mientras, en un sentido usual, vehículo es un artefacto que se mueve y sirve para transportar personas o cosas.

3.- De cuanto antecede, esta Dirección General mantiene el criterio de considerar "vehículo", a efectos del artículo 54.2 de la Ley 38/1992 y del 118. 1 b) de su Reglamento, a cualquier artefacto que responda indistintamente a la definición jurídica o a la definición usual. Ello implica que se considere vehículo,

- cualquier utensilio con capacidad para desplazarse y que sirve para transportar personas o cosas de un sitio a otro, aunque no tenga aptitud para circular por vías y terrenos públicos

- cualquier artefacto o aparato apto para circular por vías o terrenos públicos, aunque no sirva para transportar personas o cosas de un sitio a otro.

En consecuencia, el concepto de motor fijo a que alude la letra b) del apartado 2 del artículo 54 de la Ley puede considerarse comprensivo de los motores de maquinaria de construcción y obras públicas que no sirve para transportar personas o cosas ni es apta para circular por vías y terrenos públicos aunque dicha maquinaria disponga de capacidad para moverse por sí misma mientras desarrolla los trabajos específicos para cuya realización fue concebida.

Todo lo cual, con el alcance previsto en el apartado 2 del artículo 107 de la Ley General Tributaria, según redacción dada por la Ley 25/1995, de 20 de julio, comunico a Vd. para su conocimiento.

MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA  
REGISTRO GENERAL

10 DIC. 1997

SALIDA

277/235

Madrid, 10 de diciembre de 1997  
EL DIRECTOR GENERAL DE TRIBUTOS  
P.D. (Res.27.02.87; BOE 27.03.87)  
II. SUBDIRECTOR GENERAL DE IMPUESTOS ESPECIALES

Juan José Escobar Lasala

ENTIDADE TITULAR / ENTIDAD TITULAR: **CONCELLO DE CABANAS**      CIF: **P1501500A**

PERIODO VOLUNTARIO: **De 12/03/2007 a 15/05/2007**      CONCEPTO: **IVTM - RECIBO**      AÑO / AÑO: **123 2007**

SELO E DATA DE COBRO / SELLO Y FECHA DE COBRO

*la Caixa*  
**15 MAY. 2007**

DETALLE LIQUIDACIÓN

PERIODO: 01/01/07 a 31/12/07

MATRICULA : M-26238-VE

CLASE VEHICULO : TRACTOR      CUOTA : 83,30

MARCA MODELO : AKERMAN EW200      PRORRATEO % : 100

CVF/CC/KG/PZ : 28,67      DEUDA : 83,30

REF\* DOMICILIACIÓN: **M-26238-VE**      NIK - CIF: **B15317373**

OBRIGADO Ó PAGO / OBLIGADO AL PAGO: **015-123-2007-0281890**



**CONSTRUCCIONES CONCIFA SL**  
**LG BARQUEIRO STA CRUZ SALTO 1**  
**15621 CABANAS**  
**A CORUÑA**

020070281890





ESPAÑA

TARJETA

INSPECCIÓN TÉCNICA DE VEHÍCULOS

<b>INSPECCIONES TÉCNICAS PERIÓDICAS</b>		<b>MATRÍCULA:</b> 7-26238-JE	
Fecha de inspección: Valedera hasta/por: 14 ABR. 2009	Nº informe inspección: Firma:	Fecha de Inspección: 07/03/2013 Valedera hasta/por: 07/03/2014 Nº Inf.: 323013000003698	 M 026238VE
Fecha de inspección: 24 ABR. 2009 Valedera hasta/por:	Nº informe inspección: 44187 Firma:	Fecha de inspección: Valedera hasta/por:	Nº informe inspección: (Sello)
Fecha de inspección: Valedera hasta/por:	Nº informe inspección: 3188 Firma:	Fecha de inspección: Valedera hasta/por:	Nº informe inspección: (Sello)
Fecha de Inspección: 06/03/2013 <b>DESFAVORABLE</b> Nº Inf.: 323013000003623		Fecha de inspección: Valedera hasta/por:	Nº informe inspección: (Sello)
 M 026238VE			



MINISTERIO DEL INTERIOR

### SOLICITUD DE BAJA DEL VEHÍCULO

DIRECCIÓN GENERAL DE TRÁFICO

JEFATURA DE TRÁFICO

Matrícula <b>M26238VE</b>	Fecha de matriculación <b>07/09/1995</b>
------------------------------	---

#### DATOS DEL SOLICITANTE

Apellidos/Razón Social <b>CONSTRUCCIONES CONCIFA, S.L.</b>				
Nombre		DNI/NIE/CIF <b>B15317373</b>		
Domicilio: calle, plaza, av., etc. <b>BARQUEIRO-STA. CRUZ SALTO</b>		Número <b>1</b>	Escalera	Piso <b>1</b>
Localidad <b>CABANAS</b>		Municipio <b>CABANAS</b>		
Provincia <b>CORUÑA (A)</b>			Código postal <b>15 621</b>	

		<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>		(Validación mecánica)

#### CONCEPTO EN QUE ACTÚA EL SOLICITANTE

<input checked="" type="checkbox"/> TITULAR	<input type="checkbox"/> ARRENDADOR	<input type="checkbox"/> PROPIETARIO
---	-------------------------------------	--------------------------------------

#### DATOS DE LA PERSONA QUE LE REPRESENTA

Nombre y apellidos <b>ANA MARIA FANDIÑO CASAL</b>	DNI/NIE <b>32682402T</b>
--	-----------------------------

#### CLASES Y MOTIVOS DE LA BAJA

TEMPORAL	<input checked="" type="checkbox"/> VOLUNTARIA <input type="checkbox"/> SUSTRACCIÓN	<input type="checkbox"/> FINALIZACIÓN DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO
DEFINITIVA	<input type="checkbox"/> VOLUNTARIA <input type="checkbox"/> RENOVACIÓN DEL PARQUE	<input type="checkbox"/> EXPORTACIÓN <input type="checkbox"/> TRÁNSITO COMUNITARIO

Declaro bajo mi responsabilidad que el vehículo ha sido retirado de la circulación, por lo que solicito la baja indicada

Mod. 5.060 (JUL-04)

VERIFICA LOS DATOS	Firma del/la funcionario/a:
--------------------	-----------------------------

Los datos contenidos en este documento, necesarios para el desarrollo de las competencias de este Organismo, serán tratados informáticamente (Art. 5.1. de la Ley 15/1999, de 13 de diciembre).

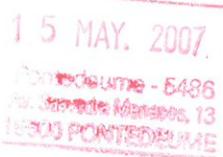
CABANAS 20 DE MARZO DE 2014



Nº VALOR	EMISORA	REFERENCIA COBRO	IDENTIFICACION COBRO	IMPORTE
2007/0280839	158150	007028083928	1230701	83,30
ENTIDAD TITULAR / ENTIDAD TITULAR				CIF
CONCELLO DE CABANAS				P1501500A

PERIODO VOLUNTARIO	CONCEPTO	ANO / AÑO
De 12/03/2007 a 15/05/2007	IVTM - RECIBO	123 2007

SELO E DATA DE COBRO / SELLO Y FECHA DE COBRO



DETALLE LIQUIDACIÓN

PERIODO: 01/01/07 a 31/12/07

MATRICULA : M-026238-VE

CLASE VEHICULO : TRACTOR

MARCA MODELO : AKERMAN EW 200

CVF/CC/KG/PZ : 28,67

CUOTA : 83,30

PRORRATEO % : 100

DEUDA : 83,30

REFª DOMICILIACIÓN	NIF- CIF
M-026238-VE	B15317373

OBRIGADO O PAGO / OBLIGADO AL PAGO

015-123-2007-0280839

**CONSTRUCCIONES CONCIFA SL**  
**BARQUEIRO S CRUZ SALTO 1 000000 000 0**  
**15621 CABANAS**  
**A CORUÑA**




905080000150507158150007028083928123070100008330

6287



Apellidos e nome do contribuínte  
**CONSTRUCCIONES CONCIFA SL**  
RECIBO DO IMPOSTO SOBRE VEHÍCULOS

Identificador fiscal  
**B 15317373**

**CONCELLO DE CABANAS**  
**PERÍODO: 2008 - ANUAL**

**Detalle do recibo**

**Marca y Modelo del Vehículo**

AKERMAN EW200

**Titular segundo o padrón**

CONSTRUCCIONES CONCIFA SL

**Identificación do valor**

20083515015IV01R001113

**Número fixo**

M26238VE

NÚM. EXP. XESTIÓN:

REF. EXTERNA:

MATRÍCULA: M26238VE

TIPO DE VEHÍCULO: TRACTOR

MARCA E MODELO: AKERMAN EW200

Nº BASTIDOR :

POTENCIA FISCAL: 28,67 C.V.F.

ANO	Nº TRIMESTRES	COTA	% BENEF. FISCAL	DÉBE.
2008	4	99,96	0 %	99,96



Período voluntario	Referencia de pago	Total principal	Total recarga	Ingresos a conta	Importe a ingresar
14-03-2008 al 20-05-2008	002428112065	99,96	0,00	0,00	99,96 €
<b>Período executivo</b>					
21-05-2008 al 31-05-2008	002428112080	99,96	5,00	0,00	104,96 €

**Información para o contribuínte**

1. Unha vez rematado o período voluntario, as débedas pendentes incorrerán en recarga e xerarán xuros de mora e custas do procedemento.
2. Este documento é nulo como carta de pago sen a validación da entidade colaboradora ou xustificante de pago nun caixeiro.
3. O pago non libera da débeda se se efectúa con posterioridade ao último día do prazo sinalado.
4. O pago poderá facerse en calquera oficina de Caixa Galicia, Caixanova, Banco Pastor, BBVA, SCH, Banesto, La Caixa, Banco Gallego, Banco Etcheverría e Banco de Galicia.

**Exemplar para o contribuínte**